



EUROPEAN UNION

Erasmus+
Enriching lives, opening minds
2021-2027

**Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement
Key Action 1
Learning mobility for higher education students and staff**

**between EU Member States and third countries associated to the
Programme
and third countries not associated to the Programme**

The institutions¹ named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 2021-2027 in:

- KA131

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education² and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the principles of GDPR³ and in line with the technical standards of the European Student Card Initiative⁴, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city ⁵	Contact details ⁶ (email, phone)	Websites
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA	E VALENCI02	opli@upvnet.upv.es +34963879290	General: www.upv.es Faculty/faculties: http://www.upv.es/organizacion/escuelas-facultades/index-en.html Course catalogue: http://www.upv.es/estudios/grado/grados-escuelas-facultades-en.html

¹ Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

² https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

³ https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

⁴ https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

⁵ Higher education institutions (HEIs) from Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

⁶ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

Universidad Nacional de Colombia	Bogotá	Prof. Melba Libia Cárdenas Beltrán Dirección de Relaciones Exteriores (DRE) Carrera 45 No. 26-85 Edificio Uriel Gutiérrez, Bogotá D.C. - Colombia Tel.: + 571 316 5650 Email: dre_nal@unal.edu.co	General: https://unal.edu.co/ Faculty/faculties: https://admisiones.unal.edu.co/pregrado/oferta-de-programas-curriculares/ Course catalogue: https://dninfoa.unal.edu.co/
----------------------------------	--------	--	---

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

Number of student and staff mobility periods

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Number of mobility periods			
		Student Mobility [Specify here total number of students]	Student Mobility [Specify here total number of months]	Staff Mobility [Specify here total number of staff]	Staff Mobility [Specify here total number of days]
E VALENCIO2	Bogotá	2	12		

Optional additional information

*The number of students to be exchanged under the present agreement shall neither be interpreted as an added quota to the one agreed on the Student exchange agreement nor as additional spots to the ones yearly agreed.

3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills⁷ at the start of the mobility period (see also section 5 "Preparation and Support").

Recommended level

⁷ For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Receiving institution [Erasmus code or city]	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Student Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages: B1]	Staff Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2]
BOGOTÁ	Español		B1	

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline ⁸
Bogotá	Winter Term: from August to December Spring Term: from February to June Se debe tener en cuenta que el calendario académico puede variar de un semestre a otro y de una sede a otra, por lo que se sugiere estar revisando constantemente la página web de cada sede.	30 th April 30th October

⁸ Please specify the deadline for each semester and, if necessary, adapt to a trimester system.

The receiving institution will send its decision within 4 weeks and no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

Application procedure		
Receiving Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
Bogotá	dre_nal@unal.edu.co <u>Tel: +5713165650</u>	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html

Selection criteria		
Requirement	Details	Website for information (optional)
Academic requirements	GPA requirements Minimum credits	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Language requirements	Spanish B1	

6.Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in a Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the [Erasmus Student Charter](#)⁹.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**, to the extent possible.

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.
- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.

⁹ The Erasmus Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en

- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming participants with fewer opportunities.
- Provide appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as integrate incoming mobile participants into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their grant as soon as possible upon arrival, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

The table serves as a template - the partners are free to adjust it, e.g. to add more measures, to replicate per partner HEI etc.

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Language Support	E VALENCIO2	Opii@upvnet.upv.es	www.opii.upv.es
Visa	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Insurance	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Inclusion of participants with fewer opportunities	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Mentoring	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Grant payments	E VALENCIO2	Opii@upvnet.upv.es	www.opii.upv.es

7. Recognition

Institutions commit to:

- Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

UPV will use the ECTS and the Recognition Table approved by the UPV Academic Commission to ensure recognition.

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the home institution degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
 - Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
 - A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
 - Providing staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through [EGRACONS](#) according to the descriptions in the [ECTS users' guide](#)¹⁰. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Universidad Nacional de Colombia

Scale	Scale	ECTS
4.6 - 5	Excellent	A
4.1 – 4.5	Very Good	B
3.6 – 4.0	Good	C
3 – 3.5	Satisfactory	D, E
2.6 – 2.9 0 – 2.5	Fail	FX F

¹⁰ The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

9. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

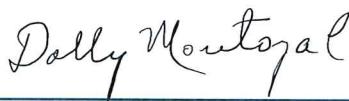
--

10. Termination of the agreement

This Agreement may be terminated by any of the following causes:

- by mutual agreement of the parties.
- at the expiration of the initial term or, where appropriate, of their extensions.
- by breach of the agreed obligations or by having infringed the duty of loyalty.
- by unilateral decision of one of the parties by written communication to the other party at least one year before the date when it would conclude.
- by judicial decision declaring the invalidity of this Agreement.
- by any other cause different from the previous ones laid down in this agreement or in the current regulation.
- In the event that this agreement is terminated, both parties commit, to the extent possible, to complete the actions already initiated at the time of the notification of the termination.
- Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ¹¹
E VALENCIO2	José Francisco Monserrat del Río Vice-Rector for Internationalization and Communication		 UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA VICERRECTORADO DE INTERNACIONALIZACIÓN Y COMUNICACIÓN
Universidad Nacional de Colombia	Prof. Dra. Dolly Montoya Castaño Rectora		 Dolly Montoya 7/07/2022

¹¹ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation



EUROPEAN UNION

En

**Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement
Key Action 1
Learning mobility for higher education students and staff**

**between EU Member States and third countries associated to the
Programme
and third countries not associated to the Programme**

***Acuerdo interinstitucional
Acción clave 1
Movilidad de aprendizaje para estudiantes y personal de educación
superior***

***entre los Estados miembros de la UE y terceros países asociados al
Programa
y terceros países no asociados al Programa***

Las instituciones nombradas a continuación acuerdan cooperar para el intercambio de estudiantes y/o personal en el contexto del programa Erasmus+. Este convenio es válido para la convocatoria Erasmus+ años 2021-2027 en:

- KA131

Las instituciones se comprometen a una gestión sólida y transparente de los fondos que se les asignan a través de Erasmus+ y a respetar los requisitos de calidad del Programa, descritos en la Carta Erasmus de Educación Superior Erasmus Charter for Higher Education¹ y en este acuerdo.

Las instituciones acuerdan intercambiar sus datos relacionados con la movilidad de acuerdo con los principios de GDPR principles of GDPR² y de acuerdo con los estándares técnicos de la Iniciativa Europea de la Tarjeta de Estudiante, European Student Card Initiative², cuando esté disponible para la movilidad internacional que involucre a terceros países no asociados al Programa.

Las instituciones de envío ubicadas en países de la UE/EEE deben garantizar el cumplimiento de las disposiciones del art. 46 GDPR para todos los datos personales de los participantes intercambiados en el contexto de su movilidad con instituciones de países no pertenecientes a la UE/EEE sin una decisión de adecuación, con la condición de que los derechos exigibles del interesado y los recursos legales efectivos para los interesados estén disponibles en el respectivo tercero país. Los participantes deben ser informados de manera transparente sobre el nivel de protección de sus datos personales, si este es diferente al que se encuentra la institución de envío.

1. Información Sobre las instituciones de educación superior

Nombre de la Institución	Código Erasmus o ciudad ³	Datos de contacto ⁴ (email, phone)	Websites
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA	E VALENCIO2	opii@upvnet.upv.es +34963879290	General: www.upv.es Facultades/Escuelas: http://www.upv.es/organizacion/escuelas-facultades/index-en.html Catálogo de cursos: http://www.upv.es/estudios/grado/grados-escuelas-facultades-en.html
Universidad Nacional de Colombia	Bogotá	Prof. Melba Libia Cárdenas Beltrán Dirección de Relaciones Exteriores (DRE) Carrera 45 No. 26-85 Edificio Uriel Gutiérrez, Bogotá D.C. - Colombia Tel.: + 571 316 5650 Email: dre_nal@unal.edu.co	General: https://unal.edu.co/ Faculty/faculties: https://admisiones.unal.edu.co/pregrado/oferta-de-programas-curriculares/ Course catalogue: https://dninfoa.unal.edu.co/

¹ https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

² https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

³ Las instituciones nombradas a continuación aceptan cooperar para el intercambio de instituciones de educación superior (IES) de los Estados miembros o terceros países asociados al Programa deben indicar su código Erasmus; Las IES de terceros países no asociados al Programa deberán mencionar la ciudad donde se ubican.

⁴ Detalles de contacto del/la responsable a cargo de este acuerdo y de sus posibles actualizaciones.

2. Cifras de movilidad por año académico

Los socios acuerdan actualizar los datos de movilidad, siempre que sea posible, a más tardar a fines de enero del año académico anterior formalmente mediante una modificación del acuerdo interinstitucional.

Número de períodos de movilidad para estudiantes y personal

DESDE Código Erasmus o ciudad envío	A Código Erasmus o ciudad de recepcoión	Number of mobility periods			
		Movilidad de Estudiantes Nº total de estudiantes	Movilidad de Estudiantes Nº total de meses	Movilidad de Personal Nº total de staff	Movilidad de Personal Nº total de meses
E VALENCIO2	Bogotá	2	12		

Información adicional Opcional

El número de estudiantes a intercambiar bajo el presente convenio no se interpretará como una cuota adicional a la pactada en el convenio de intercambio de estudiantes ni como plazas adicionales a las pactadas anualmente.

3. Conocimientos de idiomas recomendados

La institución de envío, previo acuerdo con la institución de acogida, es responsable de brindar apoyo a sus candidatos nominados para que puedan tener las habilidades lingüísticas recomendadas al comienzo del período de movilidad (ver también la sección 5 "Preparación y apoyo").

Institución de acogida [Erasmus code or city]	Idioma 1	Idioma 2	Nivel Recomendado	
			Movilidad de estudiantes [Nivel mínimo recomendado en al menos uno de los idiomas: B1]	Movilidad de personal [Nivel mínimo recomendado en al para docencia: B2]
BOGOTÁ	Español		B1	

Para obtener más detalles sobre las recomendaciones del idioma de instrucción, consulte el catálogo de cursos de cada institución. Los enlaces al catálogo de cursos se proporcionan en la primera sección.

4. Acuerdos de asociación: honorarios y fondos de apoyo organizativo

De acuerdo a la Carta Erasmus de Educación Superior, las partes se comprometen a no cargar con tasas académicas a los estudiantes:

En relación con la organización o administración de su período de movilidad Erasmus+. Cualquier violación a esta regla por parte de los socios será puesta en conocimiento de la Agencia Nacional y podrá dar lugar a la terminación de la participación en el proyecto vinculado a este convenio interinstitucional, si no se toman medidas correctivas.

Para la matrícula, registro, exámenes o acceso a las instalaciones de laboratorio y biblioteca, sin embargo, se les pueden cobrar pequeñas tarifas en las mismas condiciones que a los estudiantes locales por costos tales como seguros, sindicatos de estudiantes y el uso de materiales.

5. Difusión y Selección de participantes: calendario, procedimiento de solicitud y requisitos

- Los socios se comprometen a alentar a los participantes con menos oportunidades a su participación en el Programa y, cuando sea necesario, acordar una estrategia común para cumplir con los objetivos de inclusión indicativos.
- Los socios se comprometen a llevar a cabo procedimientos de selección para actividades de movilidad que sean justos, transparentes y documentados, asegurando la igualdad de oportunidades para los participantes elegibles para la movilidad. Las convocatorias de solicitudes deben ser públicas y debe existir un procedimiento de apelación. Bajo ninguna circunstancia, los solicitantes y participantes seleccionados incurrirán en ningún costo durante los procedimientos de solicitud y selección.
- En el caso de la movilidad de estudiantes, los socios se asegurarán de que se tengan en cuenta otros elementos más allá del mérito académico para garantizar la participación de los estudiantes con menos oportunidades. Los criterios y procedimientos de selección deben comunicarse claramente en la convocatoria de solicitudes.

Las solicitudes/información sobre los estudiantes nominados deben llegar a la institución receptora antes de:

Institución de acogida	Duración de los semestres	Plazos ⁵
Bogotá	Winter Term: from August to December Spring Term: from February to June Se debe tener en cuenta que el calendario académico puede variar de un semestre a otro y de una sede a otra, por lo que se sugiere estar revisando constantemente la página web de cada sede.	30 th April 30th th October

La institución receptora enviará su decisión sobre la admisión de candidatos dentro de las 4 semanas y no más tarde de las 5 semanas.

Los socios se comprometen a tener un procedimiento de solicitud y selección justo, transparente, coherente y documentado descrito en sus respectivos sitios web y actualizado periódicamente, junto con los datos de contacto del departamento correspondiente:

Procedimiento de solicitud		
Institución de acogida	Datos de contacto	Website
Bogotá	dre_nal@unal.edu.co Tel: +5713165650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html

⁵ Especifique la fecha límite para cada semestre y, si es necesario, adáptese a un sistema trimestral.

Criterios de Selección		
Requisito	Detalles	Website (opcional)
Academic requirements	GPA requirements Minimum credits	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Language requirements	Spanish B1	

4. Preparación y apoyo

Las instituciones de educación superior de un Estado miembro o de un tercer país asociado se comprometen a:

- Garantizar que los estudiantes sean conscientes de sus derechos y obligaciones tal como se definen en la Carta del Estudiante Erasmus.
- Organizar viajes o proporcionar una prefinanciación de la subvención para reducir los costos que los participantes deben cubrir por adelantado, en la medida de lo posible.

Todas las Instituciones de Educación Superior involucradas se comprometen a las siguientes medidas de preparación y apoyo. La información y la asistencia pueden ser proporcionadas por los puntos de contacto y las fuentes de información en la siguiente tabla:

- La institución de acogida guiará a los participantes móviles entrantes en la búsqueda de alojamiento, de acuerdo con los requisitos de la Carta Erasmus para la Educación Superior. Se considera una buena práctica utilizar la subvención individual para pagar el depósito de los dormitorios.
- Garantizar que los participantes móviles salientes estén bien preparados para sus actividades en el extranjero, incluida la movilidad combinada, realizando actividades para alcanzar el nivel necesario de dominio lingüístico y desarrollar sus competencias interculturales.
- Brindar asistencia relacionada con la obtención de visas, cuando sea necesario, para los participantes móviles entrantes y salientes, de acuerdo con los requisitos de la Carta Erasmus para la Educación Superior y, si es necesario, utilizar los fondos del proyecto de la manera más inclusiva para cubrir los costos relacionados parcial o totalmente. .
- Proporcionar asistencia relacionada con la obtención de seguros, cuando sea necesario, para los participantes móviles entrantes y salientes, de acuerdo con los requisitos de la Carta Erasmus para la Educación Superior y utilizar los fondos del proyecto de la manera más inclusiva para cubrir los costos relacionados parcial o totalmente. La institución receptora informará a los participantes móviles de los casos en los que la cobertura del seguro no se proporciona automáticamente.
- La institución receptora informará sobre la existencia de infraestructura relevante y brindará apoyo a los participantes entrantes con menos oportunidades.
- Proporcionar tutorías y arreglos de apoyo apropiados para los participantes móviles, incluidos aquellos que busquen una movilidad combinada, así como integrar a los participantes móviles entrantes en la comunidad estudiantil más amplia y en la vida cotidiana de la Institución.
- Proporcionar a los participantes su beca lo antes posible a su llegada, incluyendo si es necesario un primer pago en efectivo, cheque o similar para evitar retrasos relacionados con la apertura de una cuenta bancaria.
- Las instituciones se comprometen a animar a los participantes a actuar como embajadores del Programa Erasmus+ y

compartir su experiencia de movilidad, p. facilitando información sobre la existencia de redes de antiguos alumnos Erasmus+, invitando a antiguos participantes a actividades de promoción, etc.

Medidas de apoyo	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Alojamiento	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Soporte Lingüístico	E VALENCIO2	Opii@upvnet.upv.es	www.opii.upv.es
Visa	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Seguros	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Inclusión	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Mentoría	Bogotá	E-mail: dre_nal@unal.edu.co Tel: +57 1 316 5650	http://www.dre.unal.edu.co/movilidad/incoming.html
Pago de becas	E VALENCIO2	Opii@upvnet.upv.es	www.opii.upv.es

5. Reconocimiento

Las instituciones se comprometen a:

- Asegurar el reconocimiento de las actividades realizadas satisfactoriamente

La UPV utilizará los ECTS y la Tabla de Reconocimiento aprobados por la Comisión Académica de la UPV para garantizar el reconocimiento

- Garantizar que la movilidad de estudiantes y personal con fines educativos o formativos se base en un acuerdo de aprendizaje para estudiantes y un acuerdo de movilidad para personal validado previamente entre las instituciones de envío y de acogida o las organizaciones no académicas y los participantes móviles.
- Aceptar todas las actividades indicadas en el acuerdo de aprendizaje, o de acuerdo con los resultados de aprendizaje de los módulos completados en el extranjero, como contando automáticamente para el título de la institución de origen, siempre que hayan sido completadas satisfactoriamente por el estudiante móvil.
- Los socios se comprometen a tomar medidas para garantizar el reconocimiento de la movilidad de los estudiantes y el personal a su regreso, lo que incluye:
 - Proporcionar certificaciones de calificaciones gratuitas a los estudiantes móviles entrantes y a sus instituciones de origen. Los documentos deben estar en inglés o en el idioma de la institución de envío y contener un registro completo, preciso y oportuno de los logros al final del período de movilidad.
 - La institución receptora emitirá una Transcripción de registros a más tardar 4 semanas después de que finalice el período de evaluación en la institución receptora.
 - Entregar al personal un certificado por las actividades realizadas. Se recomienda emitir un certificado hacia el final del período de movilidad.

6. Sistemas de calificación de las instituciones

- Se recomienda que las instituciones de acogida proporcionen la distribución estadística de calificaciones o pongan a disposición la información a través de EGRACONS de acuerdo con las descripciones en la guía de usuarios de ECTS. La tabla facilitará la interpretación de cada calificación otorgada a los estudiantes y facilitará la transferencia de créditos por parte de la institución de envoi
- Universidad Nacional de Colombia

Scale	Scale	ECTS
4.6 - 5	Excellent	A
4.1 – 4.5	Very Good	B
3.6 – 4.0	Good	C
3 – 3.5	Satisfactory	D, E

6. Cualquier otra información sobre los términos del acuerdo (opcional)

7. Rescisión del acuerdo

Este Acuerdo puede ser terminado por cualquiera de las siguientes causas:

- por mutuo acuerdo de las partes.
- al vencimiento del plazo inicial o, en su caso, de sus prórrogas.
- por incumplimiento de las obligaciones pactadas o por haber infringido el deber de lealtad.
- por decisión unilateral de una de las partes mediante comunicación escrita a la otra parte por lo menos un año antes de la fecha en que concluiría.
- por decisión judicial que declare la nulidad de este Acuerdo.
- por cualquier otra causa distinta de las anteriores previstas en este acuerdo o en la normativa vigente.
- En caso de resolución del presente contrato, ambas partes se comprometen, en la medida de lo posible, a completar las acciones ya iniciadas en el momento de la notificación de la resolución.
- Ni la Comisión Europea ni las Agencias Nacionales pueden ser consideradas responsables en caso de conflicto.

FIRMAS DE LAS INSTITUCIONES (representantes legales)

INSTITUCIÓN	Nombre, función	fecha	Firma ⁶
E VALENCIO2	José Francisco Monserrat del Río Vice-Rector for Internationalization and Communication		 19/07/2022
Universidad Nacional de Colombia	Prof. Dra. Dolly Montoya Castaño Rectora		 7/07/2022

⁶ Se pueden aceptar copias escaneadas de firmas o firmas digitales según la legislación nacional.